

## NACHWORT

Das vorliegende Quartett ist das erste der sechs Quartette, die unter dem Titel *Six Quatuor(s) à une Clarinette, Violon, Alto e Violoncello . . . composés par Charles Stamitz œuvre huitième. Chez Jean Julien Hummel à Berlin avec Privilège du Roi* etc. von der ehem. Königl. Hausbibliothek in Berlin verwahrt wurden. Die Oberstimme ist im 1. und 3. Quartett für Flöte oder Oboe bezeichnet, im 2. und 4. für Klarinette in Es oder Oboe, im 5. und 6. für Oboe oder Klarinette. In allen sechs Quartetten kann an die Stelle der Viola das Horn treten. Das 2. Quartett verlangt statt der Violine eine Viola, ist also mit zwei Violinen besetzt, ebenso ist im 5. Quartett die zweite Stimme für Viola vorgesehen und die dritte wahlweise für Horn oder Fagott. Nicht nur diese Mischung von Blas- und Streichinstrumenten, sondern auch die ganze Stilart läßt erkennen, daß es sich bei diesen Quartetten um eine serenaden- oder divertimentohafte Unterhaltungsmusik handelt, wohl leichten, aber nicht unedlen Charakters, die auch heute noch, besonders in Liebhaberkreisen, Anklang finden dürfte.

Hannover, Mai 1953

Walter Upmeyer

---

Zur Biographie vgl. den Artikel von Fritz Kaiser in der Enzyklopädie „Die Musik in Geschichte und Gegenwart“, Band 12.

## EDITORIAL NOTE

This quartet is the first of a set of six that were preserved in the erstwhile Royal Library in Berlin under the title: *Six Quatuor(s) à une Clarinette, Violon, Alto e Violoncello . . . composés par Charles Stamitz œuvre huitième. Chez Jean Julien Hummel à Berlin avec Privilège du Roi* etc. The top part is assigned to flute or oboe in the first and third quartets, to clarinet in Eb or oboe in the second and fourth, and to oboe or clarinet in the fifth and sixth. In all six quartets the viola may be replaced by horn. The second quartet calls for a viola in place of the violin, and thus contains two viola parts; similarly, the second part in the fifth quartet is intended for viola, and the third for horn or bassoon at will. Not only this admixture of wind and string instruments but also the whole style of writing show that in these quartets we are dealing with entertainment music in the manner of a serenade or divertimento, certainly light, but by no means cheap in character, which even today, especially in amateur circles, should meet with approval.

Hannover, May 1953

Walter Upmeyer

---

For biography cf. Fritz Kaiser's article in vol. 12 of the encyclopaedia *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*.